

Como agir?

Desastres e intempéries

Avisos

Alerta especial

Catástrofes que só ocorrem em décadas

Alerta de deslizamento

Deslizamentos de terra por fortes chuvas

Alerta

Perigo por grave desastre

Advertência

Risco de calamidade

Medidas de salvamento

O que fazer

Ordem de saída da área (emergência)

- Abandonar imediatamente a área
- Se for difícil abandonar o local, buscar imediatamente proteção, refugiando-se em área segura nas redondezas ou em ambiente fechado (por exemplo, onde não houver risco de inundação ou deslizamento de terra ou em andar superior de alguma construção)

Recomendação de saída da área

- Começar a ir para a área de salvamento
- Se for difícil abandonar o local, buscar imediatamente proteção, refugiando-se em área segura nas redondezas ou em ambiente fechado (por exemplo, onde não houver risco de inundação ou deslizamento de terra ou em andar superior de alguma construção)

Preparação para saída/início da retirada de idosos e outros indivíduos

- Preparar-se para deixar a área a qualquer momento
- Começar a retirar idosos e indivíduos de deslocamento tardio



Dependendo das condições do local e de outras circunstâncias, talvez não seja necessário abandonar a área. Verifique a necessidade de salvamento comparando os riscos de calamidade existentes na ocasião com as circunstâncias normais.

1 Terremoto! Proteger-se.



Quando tudo balançar...

- #### Em casa ou outro prédio
- Deslocar-se imediatamente para local seguro.
 - Proteger a cabeça com uma almofada ou outro objeto.
 - Desligar todos os aparelhos que emitem chamas possíveis.
 - Não correr para fora do prédio com pressa.



- #### Na rua
- Proteger a cabeça de objetos em queda, como placas ou telhas.
 - Afastar-se de muros ou máquinas de venda automática.
 - Refugiar-se em algum espaço aberto ou praça.



Afastar-se de locais perigosos.

- #### No elevador
- Apertar os botões de todos os andares.
 - Se ficar retido, pedir socorro pelo interfone ou outro meio.



Acalmar-se e não entrar em pânico.

- #### Ao dirigir
- Ligar o pisca-alerta, desacelerar e estacionar o carro à esquerda da pista.
 - Deixar o carro, **com a chave no lugar**, sem trancá-lo, e buscar refúgio a pé.
 - Informar-se da situação pelo rádio do veículo.



No trem ou outro veículo

- Segurar-se na alça ou corrimão com as duas mãos.
- Seguir, com muita calma, a orientação recebida.

- #### No litoral
- Ter muito cuidado com o risco de tsunami.
 - Refugiar-se em local elevado ou piso superior de prédio.
- #### Perto de penhascos
- Afastar-se imediatamente do local.
 - Ficar atento a informações transmitidas por rádio ou outros meios.



Agir com rapidez.

2 Passado o tremor... Observar a situação.

- #### Acalmar-se e verificar a situação ao redor
- Abrir portas e janelas para garantir rotas de fuga.
 - Calçar sapatos ou chinelos para não ferir os pés.
 - Confirmar a segurança dos familiares.
 - Desligar aparelhos que emitem chamas e, se algo pegar fogo, apagá-lo com o extintor.
 - Examinar a moradia e, se houver risco de desabamento, abandonar o prédio.

3 Quando se acalmar... Informar-se bem.

- #### Obter informações corretas e auxiliar a vizinhança
- Informar-se por TV, rádio, internet, etc.
 - Não se deixar enganar por boatos.
 - Conversar com vizinhos para confirmar a sua segurança.
 - Colaborar com vizinhos no combate a incêndio ou no socorro a vítimas.



4 Saída do local... Com calma, deslocar-se.

- #### Com segurança, buscar refúgio ou voltar para casa.
- Não usar carro, de modo a facilitar o tráfego de veículos de emergência.
 - Se deixar a moradia, fechar o registro de gás e desligar a chave-geral da rede elétrica.
 - Se tiver tempo, chavear a porta, por segurança, antes de deixar a moradia.
 - Deixar anotado ou tomar outras providências para comunicar o seu destino.
 - Avaliar com calma a necessidade de buscar refúgio.
 - Confirmar a segurança nas redondezas antes de se deslocar (voltar para casa, etc.) se não for possível usar o transporte público urbano.

Chuva forte ou tufão



Fortes ventos ou inundações

- Atualizar-se constantemente com informações meteorológicas da TV, rádio, internet, etc.
- Deixar a área por conta própria enquanto ainda for seguro fazê-lo.
- Não se aproximar de locais de risco, como áreas sob penhascos ou rios transbordantes.
- Abandonar imediatamente o local em que houver risco de desastre relacionado com sedimentos.



Como fugir de fortes ventos ou inundações

- (1) Abandonar a área com calçados esportivos. Botas dificultam a locomoção porque tendem a se encher de água.
- (2) Carregar mantimentos de emergência nas costas para manter as mãos livres.
- (3) Afastar-se a pé, sem deixar de conversar com os vizinhos.
- (4) Ficar muito atento ao chão onde pisa. As águas de inundação ocultam muitos riscos, como valas ou canais. Convém o uso de uma vara longa para sondar o terreno.
- (5) Se houver atraso na chegada de auxílio, aguardar em local elevado de algum prédio seguro.

Antes de chuva forte ou tufão

- Verificar o interior e o exterior da moradia
 - Pontos a verificar
 - Se há rachaduras, deslocamentos, rupturas ou avarias similares em parede externa, telhado, muro ou outra parte da moradia.
 - Se calhas, valas laterais e drenos estão desobstruídos.
- Colocar no interior da moradia tudo que puder ser levado pelo vento, como estendedores de roupa, vasos ou bicicletas.
- Sempre que houver risco de inundação, colocar em local elevado alimentos, vestuário e roupa de cama.
- Reservar água para o cotidiano – por exemplo, na banheira.

Indícios de deslizamento de terra

- (1) Há rachaduras no solo.
- (2) Ouve-se o ruído de galhos quebrados.
- (3) Há estrondos nas montanhas.
- (4) Água de pântano ou poço torna-se turva.
- (5) Os rios ficam curvos e galhos flutuam nas águas.
- (6) O ruído de rochas mistura-se ao da correnteza de rios.
- (7) Há uma queda constante de cascalho nas elevações.
- (8) Mesmo com chuva contínua, o nível das águas dos rios cai.
- (9) Água esguicha das encostas.

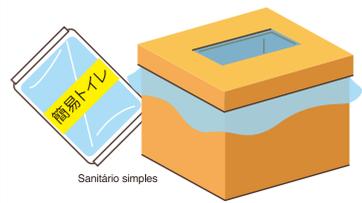


— Dica — Sanitário

Em calamidades, a dificuldade de usar banheiros torna-se um grave problema.

Convém dispor de um sanitário simples em emergências.

Na ausência de sanitário simples, improvisar uma solução com a colocação de jornal amarrado no interior de um saco plástico.



Preparados para o desastre!

Discutir medidas a tomar e preencher os lembretes de emergência.



Informações atualizadas

Orientação de emergência e outros informes da Prefeitura

Rádio e TV

Himawari Network
 • Himawari 12 (terrestre, canal 12)
 • Canal de Informações do Dia a Dia (cabo, 126)
 FM Toyota — Radio Loveat, 78,6 MHz

E-mail

• Area Mail e E-mails com Orientação de Emergência Recebimento em celulares compatíveis no município
 • E-mail Urgente Toyota Envio de orientação de emergência e boletins meteorológicos para endereços cadastrados



Internet

Site da Prefeitura de Toyota
<http://www.city.toyota.aichi.jp/>
 Versão simples para celulares
<http://mobile.city.toyota.aichi.jp/>

Gestão de Desastres por Rádio/ Prevenção de Desastres por Rádio

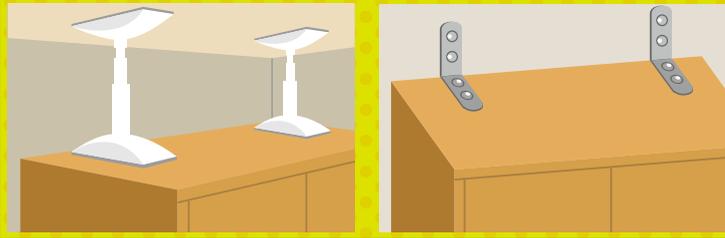
Transmissão de sinais sonoros ou alarmes de emergências em desastres

Telefone de Prevenção de Desastres

Ligar para confirmar transmissões de Gestão de Desastres por Rádio
 • 0120-34-0174 (ligação grátis)
 • 0565-37-3530 (ligação tarifada)

Fixação de móveis

- Não utilizar, tanto quanto possível, móveis ou aparelhos propensos a cair. Em particular, certificar-se da segurança em dormitórios e quartos de crianças.
- Tomar medidas para fixação da mobília apropriadas às circunstâncias cotidianas, de modo a evitar tombamentos ou quedas.
Exemplos
 – Medidas para impedir o deslocamento de móveis com rodinhas
 – Medidas para evitar a dispersão de cacos em casos de quebra do vidro de janelas ou móveis
 – Medidas para travar portas de cristaleiras ou outros móveis e prevenir a saída forçada do seu conteúdo
- Posicionar os móveis no lar de modo tal que, mesmo com eventual tombamento, a fuga dos moradores seja possível.



— Dica —

Lojas de 100 Ienes

Também em lojas de 100 Ienes é possível encontrar produtos úteis na prevenção de desastres, como géis aderentes para estabilização de móveis ou filmes adesivos para evitar a dispersão de cacos de vidraças. Além disso, estão à venda chinelos, apitos de emergência, pilhas, sacos plásticos e filme plástico, entre outros produtos. Convém conferir.

Antes e depois do desastre

Sempre à mão

Prevenir é melhor que remediar!



Kit de provisões/estoque de emergência

- Convém manter à disposição um mínimo de provisões para levar consigo ao deixar a moradia e, separadamente, um estoque de emergência que possibilite a sobrevivência em casa.
- Conversar com a família sobre onde colocar e o que guardar.
- Verificar o conteúdo periodicamente. Providenciar roupas e outros recursos adequados a cada estação, e checar a data de validade dos alimentos.



Kit de provisões de emergência

- O mínimo necessário para levar ao deixar a moradia.
- Guardar em mochila ou recipiente portátil.
- Manter no limite do transportável (homem: 15 kg; mulher: 10 kg).

Estoque de emergência

- Será útil no local de refúgio — se puder voltar temporariamente ao lar depois de deixar a moradia — ou na sobrevivência em casa.
- Para no mínimo três dias (de preferência, sete dias).
- Manter o estoque na cozinha, garagem, despensa, varanda ou outro local de fácil acesso.
- Manter em maior quantidade o estoque de alimentos de uso regular, reabastecendo a partir dos produtos com validade mais antiga.

Meios de contato em emergências

Quadro de mensagens de emergência por celular (e-mail)



Quadro de Mensagens de Emergência



- ▶ Comunicar-se por e-mail de celular ou computador
 – O contato é mais facilitado do que em chamadas por voz.
- ▶ Comunicar-se por telefone público
 – São linhas que em geral estão desobstruídas, mesmo em emergências.
- ▶ Comunicar-se por ponto de contato intermediário em local distante
 – É relativamente fácil telefonar de áreas de desastre para áreas não afetadas.
- ▶ Usar redes sociais

Redes sociais

Serviços de intercâmbio de informações disponíveis na internet — por exemplo, Twitter, Line ou Facebook —, as redes sociais podem ser usadas como meio de troca de informações ou confirmação de segurança.

Decidir entre familiares, com antecedência, o modo de entrar em contato e se reencontrar se houver separação.

Emergências

Bombeiros/ambulância **119**
 Polícia **110**

Serviço	Telefone
Prefeitura de Toyota	0565 — 31 — 1212
Corpo de Bombeiros	— —
Delegacia de Polícia	— —
Gás	— —
Eletricidade	— —
Água	— —
Hospital	— —

Escaneie código QR (Site da Prefeitura de Toyota)

Edições em outros idiomas (download)

English
 中文 (简体字)
 Português
 やさしい日本語

Também está disponível o download da versão completa em japonês.

Kit de provisões

Item	Verificação (data)
<input type="checkbox"/> Lenços de papel/lenços sanitários	
<input type="checkbox"/> Toalha	
<input type="checkbox"/> Sobretudo	
<input type="checkbox"/> Máscara higiênica	
<input type="checkbox"/> Carregador de celular	
<input type="checkbox"/> Carimbo pessoal	
<input type="checkbox"/> Dinheiro (também moedas de ¥ 10/¥ 100, para usar em telefones públicos se faltar luz)	
<input type="checkbox"/> Curativos antissangramento	
<input type="checkbox"/> Lanterna	
<input type="checkbox"/> Isqueiro	
<input type="checkbox"/> Roupas de baixo/luvas	
<input type="checkbox"/> Rádio	
<input type="checkbox"/> Alimentos (de consumo fácil e imediato)	
<input type="checkbox"/> Capacete	
<input type="checkbox"/> Pilhas	
<input type="checkbox"/> Água potável	
<input type="checkbox"/> Óculos/lentes de contato	

Estoque de emergência

Item	Verificação (data)
<input type="checkbox"/> Tanque de água	
<input type="checkbox"/> Fogareiro	
<input type="checkbox"/> Cartuchos de gás	
<input type="checkbox"/> Água para cozinhar	
<input type="checkbox"/> Água para uso doméstico	
<input type="checkbox"/> Água potável (3 litros p/pessoa para cada dia)	
<input type="checkbox"/> Alimentos (arroz de cozimento rápido, enlatados, refeições embaladas retort, suplementos nutritivos, lanches, etc.)	
<input type="checkbox"/> Abridor de latas	
<input type="checkbox"/> Cobertores	
<input type="checkbox"/> Roupas	
<input type="checkbox"/> Velas	
<input type="checkbox"/> Sanitário portátil	
<input type="checkbox"/> Lenços de higiene bucal	
<input type="checkbox"/> Lenços úmidos	
<input type="checkbox"/> Agente antibacteriano/desodorante	
<input type="checkbox"/> Kit de primeiros socorros	
<input type="checkbox"/> Utensílios de limpeza (vassoura, pá de lixo)	
<input type="checkbox"/> Produtos de higiene feminina	

Também necessários

- **Para famílias com crianças**
 Alimentos para bebês, leite em pó, fogareiro, aparelho de esterilização, fraldas descartáveis, lenços úmidos, aquecedores de bolso descartáveis, etc.
- **Para pessoas com doenças crônicas e idosos**
 Remédios regulares, dados para contato com médico regular, informações sobre medicação de doenças crônicas (por exemplo, cópia da Caderneta de Medicação), bengala, apito de emergência, etc.
- **Para famílias com animais de estimação**
 Dados para contato com veterinário, coleira e guia, gaiola, alimentação para pets, artigos para higiene animal, placa de identificação, etc.

Preencher e confirmar em família

- Meios de contato entre familiares
 (1) _____
 (2) _____
 (3) _____
- Local de reencontro da família

- Área de salvamento 1
 Local _____
- Área de salvamento 2
 Local _____

Meus dados

Nome _____ M – F

Endereço _____

Celular _____

Nascimento _____ Tipo sanguíneo _____

Doenças crônicas/alergias/remédios regulares _____

Nº do seguro de saúde _____

Médico regular, etc. _____

Dados de familiares

Nome _____ M – F

Celular _____

E-mail _____

Emprego/escola _____

Nascimento _____ Tipo sanguíneo _____

Nome _____ M – F

Celular _____

E-mail _____

Emprego/escola _____

Nascimento _____ Tipo sanguíneo _____

Observações

.....

Fonte: Bosai Gensai Sona L Guide — Guia de Redução de Desastres —, Governo da Província de Aichi